



## FIȘA DISCIPLINEI

### 1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea Babeș-Bolyai
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Etnografie și Antropologie Maghiară
1.4 Domeniul de studii	Studii culturale
1.5 Ciclu de studii	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Studii culturale

### 2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	<b>LLC3133 Comunicarea interculturală în literaturile ardelenne moderne (în lb. maghiară)</b>							
2.2 Titularul activităților de curs	Conf. dr. Balázs Imre József							
2.3 Titularul activităților de seminar	Conf. dr. Balázs Imre József							
2.4 Anul de studiu	3	2.5 Semestrul	1	2.6 Tipul de evaluare	E	2.7 Regimul disciplinei	Conținut	DS
							Obligativitate	obl

### 3. Timpul total estimat (ore pe semestru/activități didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	2	din care: 3.2 curs	1	3.3 seminar	1
3.4 Total ore din planul de învățământ	28	din care: 3.5 curs	14	3.6 seminar	14
Distribuția fondului de timp					
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					10
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					15
Pregătire seminarii/laboratoare/proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					13
Tutoriat					2
Examinări					2
Alte activități.....					0
<b>3.7 Total ore studiu individual</b>	42				
<b>3.8 Total ore pe semestru</b>	70				
<b>3.9 Numărul de credite</b>	3				

### 4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

### 5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	
5.2 de desfășurare a seminarului	

### 6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	C4.1, Descrierea și exemplificarea evoluției literaturii materne C4.3, Relationarea textelor și contextelor diverse, operarea cu tehnicile de analiză textuală. Abordarea din diverse perspective interpretative a unui text literar C4.5, Formularea, în cadrul unor proiecte profesionale, a unui punct de vedere profesional, asupra fenomenului literar, pornind de la pozițiile exprimate în textele de critică și istorie literară
-------------------------	--



Competențe transversale	CT3 Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare, prin proiecte în echipă și prin participarea la programe instituționale de dezvoltare personală și profesională
-------------------------	---

## 7. Obiectivele disciplinei (conform grilei de competențe specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	<ul style="list-style-type: none"> <li>Raportarea aceluiași opere literare la diferite structuri valorice, contextualizarea comparativă</li> </ul>
7.2 Obiectivele specifice	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se discută cadrul instituțional, traduceri, istoriile literare, critica literară, autorii polilingvi, reprezentările celuilalt în literatură din perspectivă interculturală</li> </ul>

## 8. Conținuturi

8.1 Curs	Metode de predare	Observații
1. Multiculturalitate și interculturalitate. Imagologie. Baze teoretice. <ul style="list-style-type: none"> <li>Salat Levente: Etnopolitika – a konfliktustól a méltányosságig. Az autentikus kisebbségi lét normatív alapjai. Mentor, Mvhely, 2001. <a href="http://adatbank.transindex.ro/cedula.php?kod=278">http://adatbank.transindex.ro/cedula.php?kod=278</a></li> <li>Helikon Irodalomtudományi Szemle 2002/4. A multikulturalizmus esztétikája</li> <li>Feischmidt Margit szerk.: Multikulturalizmus. Budapest, Osiris – Láthatatlan Kollégium, 1997</li> <li>Imagológia. A nemzeti karakterek kulturális konstrukciói és irodalmi reprezentációi. Szerk. M. Beller és Joep Leerssen. Scientia, Kvár, 2014.</li> </ul>	Curs sintetic	
2. Teambuilding (film, 2022)	Curs sintetic	
3. Structura instituțională a comunicării interculturale. Transilvanismul. Reviste și societăți literare. Avangarda interculturală. Maghiari, români, sași.  Marosi Ildikó (szerk.): A Helikon és az Erdélyi Szépmíves Céh levelesládája. Kriterion, Bukarest, 1979.  Pomogáts Béla: A transzilvánizmus. Akadémiai, Bp., 1983.  Boka László (szerk.): Transzilvanizmus. Esmék, korok, változatok. MMA Kiadó, Budapest, 2023.	Curs sintetic	
4. Pădurea spânzuraților (film, 1964)	Curs sintetic	
5. A fejvesztett kakas (Der Geköpfte Hahn), film, 2007	Curs sintetic	
6. R.M.N. (film, 2022)	Curs sintetic	
7. Plurilingvism, transculturalism. Concluzii	Curs sintetic	
<b>Bibliografie</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>Tükörben. Imagológiai tanulmányok. szerk. Tapodi Zsuzsa, Scientia, Kvár, 2011.</li> </ul>		



<ul style="list-style-type: none"> <li>Imagolgia. A nemzeti karakterek kulturális konstrukciói és irodalmi reprezentációi. Szerk. M. Beller és Joep Leerssen. Scientia, Kvár, 2014.</li> <li>Imagológiai olvasókönyv. Szerk. Tapodi Zsuzsa, Scientia, Kvár, 2016.</li> </ul>		
8.2 Seminar		Observații
1. Seminar introductiv	Dialog, analiză textuală	
2. Discuție despre filmul Teambuilding Tamási Áron: Erdélyi csillagok (Stele ardelene), Ábel a rengetegben (Ábel in codru)	Dialog, analiză textuală	
3. Discuție despre Tamási Áron: Erdélyi csillagok (Stele ardelene)	Dialog, analiză textuală	
4. Discuție despre Liviu Rebreanu: Pădurea spânzuraților	Dialog, analiză textuală	
5. Discuție despre Eginold Schlattner: A fejvesztett kakas (Der Geköpfte Hahn)	Dialog, analiză textuală	
6. Discuție despre filmul R.M.N.	Dialog, analiză textuală	
7. Concluzii	Dialog, analiză textuală	
<b>Bibliografie</b> – Tükörben. Imagológiai tanulmányok. szerk. Tapodi Zsuzsa, Scientia, Kvár, 2011 – Imagolgia. A nemzeti karakterek kulturális konstrukciói és irodalmi reprezentációi. Szerk. M. Beller és Joep Leerssen. Scientia, Kvár, 2014. – Imagológiai olvasókönyv. Szerk. Tapodi Zsuzsa, Scientia, Kvár, 2016.		

**9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului**

În conformitate cu standardele ARACIS, departamentul are o colaborare continuă cu reprezentanții mediului socio-economic și profesional, mai ales cu Inspectoratul Școlar Județean.
---

**10. Evaluare**

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	Cunoașterea tematicii și a bibliografiei de specialitate	Examen oral	50 %
	Calitatea argumentării		
10.5 Seminar	Participare activă la discuțiile din seminar	Activitate în cadrul seminariilor, întrebări legate de materialele din seminar	50 %
10.6 Standard minim de performanță			
Prezența la seminarii este obligatorie în proporție de 70 %.			


Data completării 14.04.2024.	Semnătura titularului de curs 	Semnătura titularului de seminar 
Data avizării în departament 15.04.2024.	Semnătura directorului de departament 	



UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI  
BABEȘ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM  
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITAT  
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY  
TRADITIO ET EXCELLENTIA



Facultatea de Litere  
Str. Horea nr. 31  
400202, Cluj-Napoca  
Tel.: 0264-53.22.38  
Fax: 0264-43.23.03

Data avizării la Decanat 01.06.2024	Semnătura Prodecanului responsabil 	Ștampila facultății
--	---	---------------------